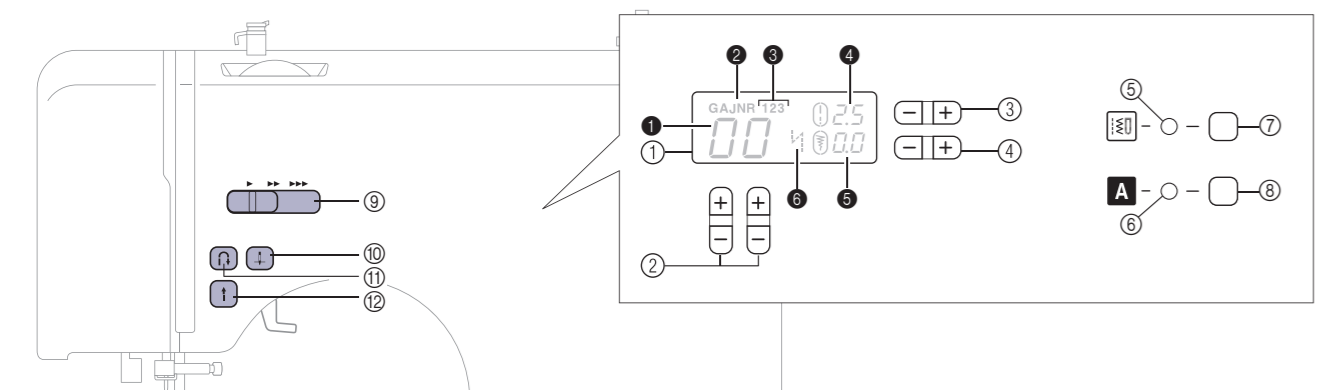


**Operation keys and LCD**  
Teclas de operación y pantalla de LCD

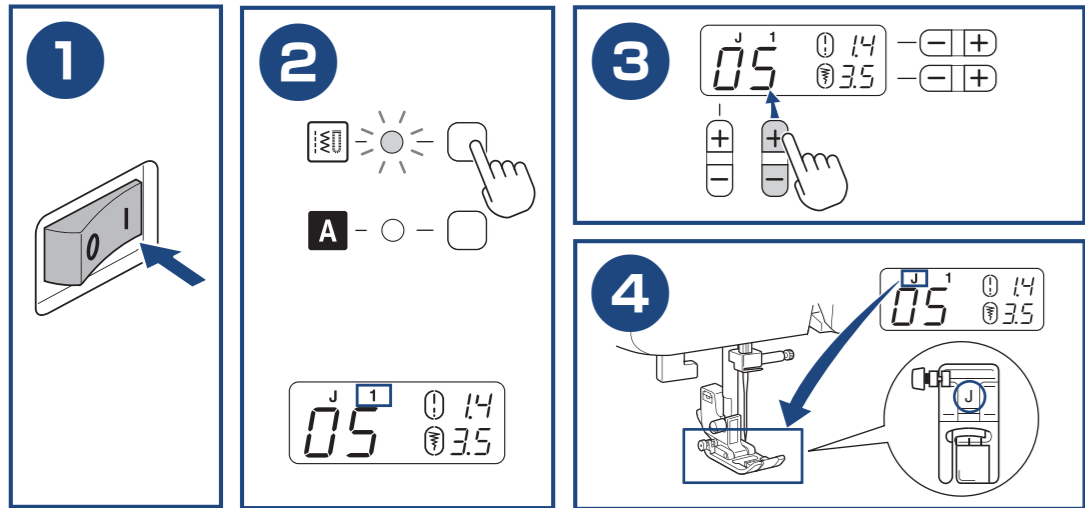
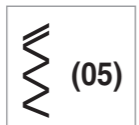
**Touches de fonctionnement et écran à cristaux liquides**  
Teclas de operação e LCD



- |                                       |  |   |  |
|---------------------------------------|--|---|--|
| ① LCD (liquid crystal display)        | ① Écran à cristaux liquides                      | ① LCD (pantalla de cristal líquido)         | ① LCD (tela de cristal líquido)            |
| ② Presser foot to be used             | ② Pied presseur à utiliser                       | ② Pie prensatela que se va a utilizar       | ② Calçador a ser utilizado                 |
| ③ Stitch type number                  | ③ Numéro du type de point                        | ③ Número del tipo de puntada                | ③ Número do tipo de ponto                  |
| ④ Stitch length (mm)                  | ④ Longueur du point (mm)                         | ④ Longitud de la puntada (mm)               | ④ Comprimento do ponto (mm)                |
| ⑤ Stitch width (mm)                   | ⑤ Largeur du point (mm)                          | ⑤ Anchura de la puntada (mm)                | ⑤ Largura do ponto (mm)                    |
| ⑥ Auto reverse/reinforcement          | ⑥ Couture automatique de points inverses/renfort | ⑥ Costura en reversa/remate automática      | ⑥ Costura reversa/de reforço automático    |
| ② Stitch selection keys               | ② Touches de sélection de point                  | ② Teclas de selección de punto              | ② Teclas de seleção de ponto               |
| ③ Stitch length adjustment key        | ③ Touche de réglage de la longueur du point      | ③ Tecla de ajuste de longitud de la puntada | ③ Tecla de ajuste do comprimento do ponto  |
| ④ Stitch width adjustment key         | ④ Touche de réglage de la largeur du point       | ④ Tecla de ajuste de anchura de la puntada  | ④ Tecla de ajuste da largura do ponto      |
| ⑤ Utility stitch indicator            | ⑤ Indicateur du point utilitaire                 | ⑤ Indicador de puntada con aplicaciones     | ⑤ Indicador do ponto utilitário            |
| ⑥ Character stitch indicator          | ⑥ Indicateur du point de caractère               | ⑥ Indicador de puntada con caracteres       | ⑥ Indicador do ponto de letras do alfabeto |
| ⑦ Utility stitch key                  | ⑦ Touche du point utilitaire                     | ⑦ Tecla de puntada con aplicaciones         | ⑦ Tecla de ponto utilitário                |
| ⑧ Character stitch key                | ⑧ Touche du point de caractère                   | ⑧ Tecla de puntada con caracteres           | ⑧ Tecla de pontos de caracteres            |
| ⑨ Sewing speed controller             | ⑨ Commande de vitesse de couture                 | ⑨ Control de velocidad manual               | ⑨ Controlador da velocidade de costura     |
| ⑩ Needle position button              | ⑩ Touche de positionnement de l'aiguille         | ⑩ Botón de Posición de aguja                | ⑩ Botão da posição da agulha               |
| ⑪ Reverse/reinforcement stitch button | ⑪ Touche de point inversé/de renfort             | ⑪ Botón de Costura en reversa/remate        | ⑪ Botão do ponto reverso/de reforço        |
| ⑫ Start/stop button                   | ⑫ Touche Marche/Arrêt                            | ⑫ Botón de Inicio/parar                     | ⑫ Botão de início/parada                   |

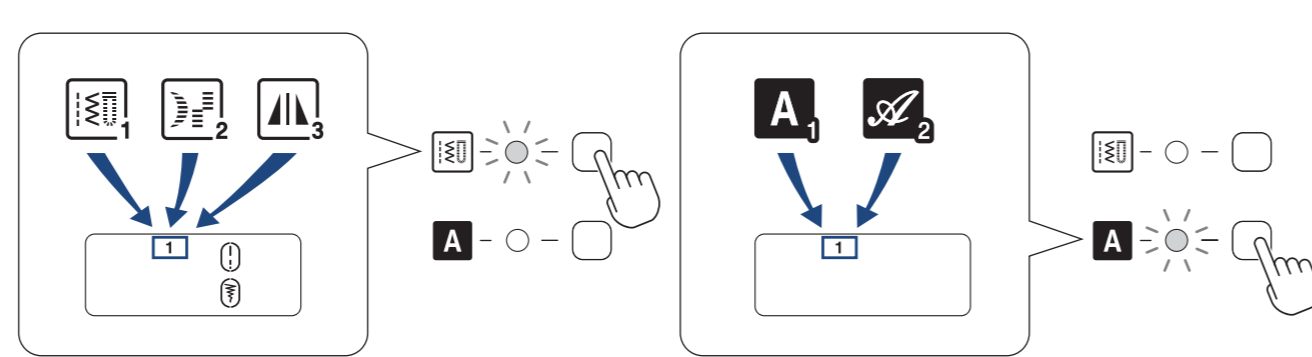
**Selecting a stitch**  
Selección de una puntada

Example: Exemple:  
Ejemplo: Exemplo:



Refer to the Operation Manual for detailed instructions about sewing.  
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives de couture plus détaillées.  
Consultar el Manual de instrucciones detalladas acerca de la costura.  
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas sobre costura.

**List of stitches / Liste des points / Lista de tipos de puntadas / Lista de pontos**



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79

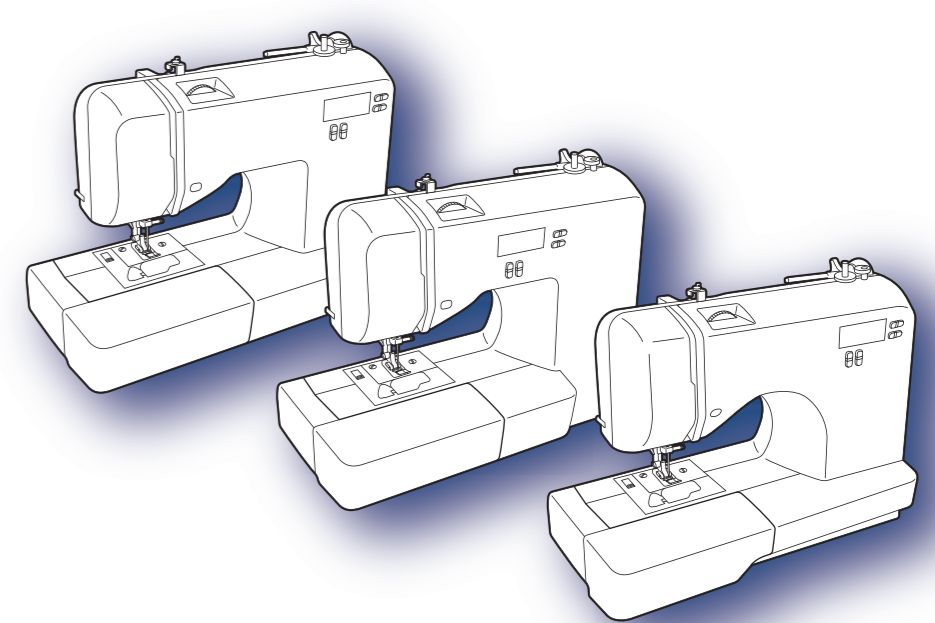
**EN Quick Reference Guide** **FR Guide de référence rapide**  
**ES Guía de referencia rápida** **PT Guia de referência rápida**

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.  
Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du Manuel d'instructions.  
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del Manual de instrucciones.  
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

Assegure-se de ler primeiro "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES" no Manual de Operações.  
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
,	,	.	(	)	-	Ä	Å	Æ	Ñ
						Ö	Ø	Ç	Ü
									ß

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					
,	,	.	(	)	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ß					

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					
,	,	.	(	)	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ß					

**Useful Features**

- Quick-set bobbin
- Needle threader
- Fast bobbin winding system

Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

**Funciones útiles**

- Bobina rápida
- Enhebrador de aguja
- Sistema de devanado rápido de bobina

Consulte el Manual de instrucciones para obtener información detallada.

**Fonctions utiles**

- Canette à fixation rapide
- Enfileur d'aiguille
- Système d'embobinage rapide de la canette

Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

**Recursos úteis**

- Bobina de colocação rápida
- Enfiador de linha
- Sistema de enchimento da bobina rápido

Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



**Preparing the bobbin thread**  
Preparación del hilo de la bobina

**Préparation du fil de la canette**  
Preparação da linha da bobina



**Upper threading**  
Hilo superior

**Enfilage supérieur**  
Passagem da linha superior

